



ACTA DEL FORO DE AGENDA 21

|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

*Maruri-Jatabe, garapen iraunkorraren bidean*



Si bien se dice que "una imagen vale más que mil palabras", sumamos a estas imágenes algunas palabras que nos ayudan a situarnos en el taller que hemos celebrado, hoy, día 12 de noviembre en el txoko de Maruri-Jatabe:

- Ha sido **un lugar y un espacio de encuentro** entre el Ayuntamiento y vecinos/as de Maruri-Jatabe para trabajar y debatir sobre un tema concreto: el proyecto de mejora y reforma del frontón y zonas anexas.
- De la mano de la arquitecta responsable, hemos podido **conocer** los bocetos existentes sobre el proyecto de reforma; y también hemos tenido ocasión de **opinar y reflexionar** sobre algunas cuestiones que hemos considerado importantes.
- En definitiva, juntos/as hemos dado **forma y contenido a un espacio participativo: al foro de participación ciudadana** de Agenda 21 de Maruri-Jatabe

Palabras que precisan de más detalle y explicación, tal y como tratamos de reflejar a continuación.

## ● Dando forma al taller: ¿quiénes hemos participado?

**Somos un grupo de 21 personas.** Un grupo diverso integrado por: responsables municipales, personal técnico municipal, vecinos/as de Maruri-Jatabe, la arquitecta responsable del proyecto de reforma del frontón y el equipo de dinamización de Prometea.

Poniendo nombres, somos:

Juan Carlos Monge • Javier Arkotxa • Ainara Arkotxa • Ibon Alzaga • Rosa María Sánchez • Amaia Sobredo • Erlantz Urresti • Borja Egia • Alfredo Bilbao • José Julio Asensio • Héctor Rubio • Claudio Taboada • Felipe Alzaga • Bego Uribarri • Joseba Alzaga (Alcalde de Maruri-Jatabe) • Fernando Mentxaka (Concejal) • Ainara Bergaretxe (Técnica de Servicios Sociales y Agenda 21 de Maruri-Jatabe) • María Fernández (Técnica de Euskera y Agenda 21 de Maruri-Jatabe) • María (arquitecta del proyecto de reforma del frontón) • Zorione Aierbe e Iciar Montejo (del equipo de dinamización de Prometea S.C.).

A todas las personas implicadas, **eskerrik asko!!!** Por tomar parte, por reflexionar juntos/as, por enseñarnos, por pensar de forma colectiva en nuestro pueblo, por...



|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

## ● ¡Empezamos! Y lo hacemos con una contextualización.

Para situarnos en el tema objeto de debate –esto es, el proyecto de reforma y de mejora del frontón de Maruri-Jatabe y zonas anexas-, hemos tratado de **establecer su contexto y marco de referencia**. Y lo hemos hecho de la mano de Joseba Alzaga, alcalde de Maruri-Jatabe.

Joseba nos ha explicado...

- Que tanto el proyecto de reforma del frontón y zonas anexas como el de la rehabilitación de la Kultur Etxe responden a una necesidad detectada y reflejada, como proyecto de futuro, en el **Plan de Acción Local de la Agenda 21** de Maruri-Jatabe.
- Además, nos ha recordado el **planteamiento y usos que se prevén desarrollar en la nueva Kultur Etxe** (cuya finalización está prevista para abril de 2008). Sobre este tema, de interés para el Municipio, destacamos algunas ideas:



- La remodelación de la Kultur Etxe de Maruri-Jatabe se ha realizado en dos fases: una primera, de reforzamiento de la estructura del edificio (ya finalizada) y una segunda, de mejora del exterior y de desarrollo de su contenido interior (actualmente en desarrollo).
- Según los acuerdos firmados con la Iglesia, propietaria del edificio, éste ha sido alquilado al Ayuntamiento durante un período de 50 años.
- La nueva Kultur Etxe de Maruri-Jatabe cuenta con una superficie total construida de 395 m<sup>2</sup> y una superficie útil de 312 m<sup>2</sup> repartidos en 3 plantas: un sótano y dos pisos.
- El sótano es un espacio diáfano, que está pensado para la realización de exposiciones.
- La primera planta cuenta con una zona de entrada, una zona de estudio y de biblioteca, el auditorio y los baños.
- La segunda planta tiene un carácter polivalente; cuenta con un espacio abierto, a distribuir según las necesidades. Además tiene dos despachos pequeños (para el posible uso de las asociaciones de Maruri-Jatabe) y una zona de baños.

Tras esta explicación inicial, ¡nos metemos de lleno en el tema que hoy nos ocupa! Y lo hacemos gracias a los planos y a la presentación que ha realizado María, arquitecta del proyecto de reforma y de mejora del frontón de Maruri-Jatabe.

## ● ¡Continuamos! El proyecto de reforma del frontón, a debate.

María ha iniciado su presentación explicando al grupo las principales características y detalles que se proponen en la versión actual del proyecto de reforma y de mejora. **Una versión que constituye un boceto inicial y que será mejorada y transformada** con las aportaciones y propuestas que realicemos en el taller de hoy (así como en otros espacios y vías habilitadas para recoger opiniones). ¡Ése es nuestro objetivo para el taller!



|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

- Principales pinceladas del boceto inicial presentado por María y aportaciones realizadas por el Foro de Agenda 21 de Maruri-Jatabe:

#### A. El exterior:

- El proyecto de reforma incluye el espacio del actual frontón y el edificio municipal anexo donde nos encontramos hoy, el txoko Jatazpi. La propuesta contempla, tal y como se observa en la imagen, la unión física de ambos espacios, a partir de una zona intermedia que permita integrarlos en un equipamiento único.
- El nuevo frontón estará cubierto y tendrá mayor altura que el actual.



- Sobre estas cuestiones, ¿qué propuestas, reflexiones plantea el foro?

- **La ubicación del nuevo frontón municipal**, ¿es una decisión ya definitiva?, ¿es viable proponer su traslado a la zona de las piscinas? Para responder a esta cuestión, Joseba, alcalde de Maruri-Jatabe, nos comenta que:
  - No existe posibilidad de construir el frontón en la zona de las piscinas ya que la edificabilidad de la zona está agotada. Según los planes municipales, en este espacio se prevé habilitar una farmacia, un pequeño dispensario médico y un edificio polivalente para la brigada de obras del Ayuntamiento y que a su vez será probadero y albergará el graderío del futuro campo de futbol 7.
  - Asimismo Joseba argumenta que el Ayuntamiento ha considera apropiado aprovechar la infraestructura ya existente (el actual frontón) y plantear un equipamiento reformado más apropiado y acorde a las necesidades de Maruri-Jatabe. De este modo, también se persigue reordenar la zona de la Kultur Etxea, la Iglesia, la plaza y el nuevo frontón.
  - Tras esta explicación, en general el grupo ve adecuada la ubicación escogida. Serán cuestiones a estudiar si merece o no aprovechar las paredes actuales del frontón. La propuesta actual del Ayuntamiento defiende, por cuestiones presupuestarias, aprovecharlas.
- Ante la propuesta, al grupo le preocupa el **impacto visual** que puede ocasionar el nuevo equipamiento (al cubrirlo y tener que aumentar su altura). Para resolver esta cuestión surgen algunas propuestas:
  - Para frenar el impacto visual de la fachada sur del edificio, es importante estudiar los **materiales** que se van a utilizar. Como propuesta, a estudiar técnicamente, el grupo señala el cristal u otros materiales que puedan aminorar dicho impacto.
  - Además, el grupo propone que se estudie la posibilidad de **bajar la altura** diseñada a través de modificaciones en la estructura del edificio (soterrando una pequeña parte). Se señala que esto será posible si las zapatas del actual frontón van por fuera. ¡Será una cuestión a tener en cuenta!
  - Otro detalle que se apunta es que se tenga en cuenta en el diseño del edificio el **impacto acústico** que puede provocar su utilización como recinto de conciertos u otras actividades culturales y deportivas.



|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

## B. El interior:

- **La superficie del frontón:** un criterio de actuación es que el nuevo frontón cumpla las medidas reglamentarias para la práctica de la pelota a mano (36x14 metros). Para ello, en el diseño ha sido preciso hacer algunos ajustes para así poder aumentar la superficie de juego.
- El frontón contará **con gradas** a dos alturas (en dos plantas). La capacidad estimada es de 293 personas sentadas.
- La **parte baja del frontón** contará con: zona de gradas, vestuarios (separados jugadores-árbitros) y un almacén.
- El equipamiento, además de cómo frontón, podrá tener **otros usos** (porque las medidas así lo permiten) como: campo de baloncesto, voleibol, mini-tenis,...
- La **entrada** al frontón será a través de una puerta exterior; además estará conectado con el actual edificio del txoko.



Tras la explicación realizada por María, **¿cuál es la opinión de las personas participantes en el taller?** Punto por punto, queda recogida a continuación.

- En general, el grupo ve adecuado que el nuevo frontón tenga las **medidas reglamentarias**. Si bien se considera que el uso por parte de vecinos/as es preferente, se señala que éste puede ser compatible con otros usos (partidos profesionales, campeonatos,...)
- **Sobre las gradas:** el grupo propone que, para no condicionar demasiado el espacio, algunas de ellas sean móviles (al menos las dos primeras filas). Así se favorecen otros posibles usos (como fútbol sala u otros).
- **Los vestuarios:** se señala que en la actualidad los vestuarios de jugadores/as y árbitros están juntos y que no es necesaria su separación. El grupo prima que éstos sean amplios (para lo que podrían trasladarse a la zona donde el boceto define espacio para almacén), que puedan ser utilizados por los vecinos/as entre semana y que tengan zonas diferenciadas para uso de hombres y mujeres.

## C. Tratamiento del actual txoko:

La nueva propuesta incide, sin duda, en los **usos actuales del edificio del txoko**. Para su tratamiento, algunas soluciones ya han sido aportadas por el Ayuntamiento. En este sentido, Joseba nos señala que la asociación de jubilados/as tendrá un nuevo local en la Kultur Etxe y que, por tanto, el espacio que utilizan en la actualidad puede dedicarse a otros usos.



ACTA DEL FORO DE AGENDA 21

|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

Sin embargo, surge **el debate en torno al tratamiento a dar al espacio actualmente utilizado por el Txoko Jatazpi**; se nos ocurren, como grupo, tres alternativas:

- **Opción 1.** El txoko se mantiene como en la actualidad y a la vez ejerce como cafetería del frontón.
- **Opción 2.** El txoko se traslada a la parte trasera del espacio (viéndolo en planta) y se habilita una cafetería diferenciada.
- **Opción 3.** Todo el espacio se entiende como un local único, con vocación de txoko y de cafetería. La colocación de paneles móviles permitiría compatibilizar usos (y generar un espacio apropiado para el txoko). En esta opción, la barra sería única y se compartiría.

Tras su análisis, la opinión del grupo, a la que se suma la voz de María, la arquitecta, es clara:

- El grupo entiende que es más apropiado que no existan espacios separados y diferenciados, sino que **se habilite un espacio único con usos múltiples (como txoko y como bar)**. Además se señala que la disposición de paneles móviles de obra permitirá, cuando sea necesario, separar ambos espacios y respetar así los usos diferenciados.

Sobre esta cuestión, Joseba nos señala que, además de tener en cuenta la propuesta del Foro de Agenda 21 de Maruri-Jatabe, este tema será también analizado con las personas socias del txoko para conocer su opinión. Para, con todo ello, tratar de llegar a una propuesta compartida.

#### **D. Otros temas surgidos en el debate:**

Y que están relacionados con diferentes aspectos del nuevo equipamiento. Son cuestiones a tener en cuenta más adelante, pero que anotamos para tenerlas presentes:



- **¿Quién se encargará de la gestión y dinamización del frontón?** Si bien por el momento no hay una decisión adoptada, Joseba nos comenta que la opción que actualmente se plantea el Ayuntamiento es que tanto la Kultur Etxe como el polideportivo compartan una persona que se encargue de su gestión, dinamización y ordenación de usos.
- **¿Cómo se va a organizar la iluminación del frontón?** ¿Cada persona usuaria pagará por ella o qué opciones se barajan?
- Hasta que el actual proyecto sea una realidad (aproximadamente serán necesarios 3 años para ello), y teniendo en cuenta la necesidad existente en Maruri-Jatabe de contar con espacios cubiertos, **¿es posible alquilar mientras tanto una carpa fija que permita el juego de niños/as y mayores?**



|                      |  |  |
|----------------------|--|--|
| Fecha:<br>12/11/2007 | Hora y duración:<br>19:00 horas, 1 hora y 75 minutos | Lugar:<br>Txoko "Jatazpi" de Maruri-Jatabe |
|----------------------|--|--|

## ● Y además, concluimos con dos temas pendientes

Antes de concluir el taller, hemos querido tratar dos temas pendientes. Son los siguientes:

- Por un lado María Fernández, técnica de euskara y de Agenda 21 de Maruri-Jatabe, respondiendo a una propuesta del foro, nos informa que ha estado estudiando las opciones que existen para organizar un **taller de jardinería en Maruri-Jatabe**. No obstante existen algunas dudas sobre: la duración más adecuada de las sesiones de formación, temática concreta preferida (horticultura, poda de árboles, jardinería ornamental,...),... Por ello, solicita que las personas del foro interesadas se pongan en contacto con ella en el Ayuntamiento (vía teléfono, correo electrónico,...) para así tratar de cerrar el programa definitivo.
- Por otro lado, y en relación con la **planificación y programación del Foro de Agenda 21 de Maruri-Jatabe** para 2008, queremos conocer cuál es la periodicidad más adecuada para el desarrollo de las reuniones: ¿trimestrales? ¿cuatrimestrales? El grupo responde que 3 ó 4 sesiones anuales puede ser un buen número. No obstante, lo dejamos abierto para tratarlo más en detalle en el próximo taller (y así planificar conjuntamente el año).

**¿Y los temas a trabajar?** Será una cuestión a analizar de forma conjunta. Sin embargo, como resultado del debate y del taller de hoy, el grupo propone un tema inicial. Consideramos interesante que el Ayuntamiento informe y explique las instalaciones, dotaciones y/o proyectos de infraestructuras importantes que están previstas desarrollar en Maruri-Jatabe a corto-medio plazo. De este modo, como grupo, obtendremos una imagen de Maruri-Jatabe a futuro, en lo que a infraestructuras y dotaciones se refiere.

## ● ¡Nos despedimos!

**Y lo hacemos con una sonrisa** y con la sensación de haber dado un pequeño paso en el recorrido de Agenda 21 de Maruri-Jatabe. Paso a paso vamos experimentando la participación, y con ello, el aprendizaje como personas y como grupo. Será una tarea que nos ponemos para el próximo año: ¡consolidar el proceso participativo y la gestión sostenible de Maruri-Jatabe! Una tarea que no es fácil, pero sí ilusionante; ¡una tarea que será exitosa si lo hacemos juntos!



**Guztioi, eta taldeari, eskerrik asko!!!**